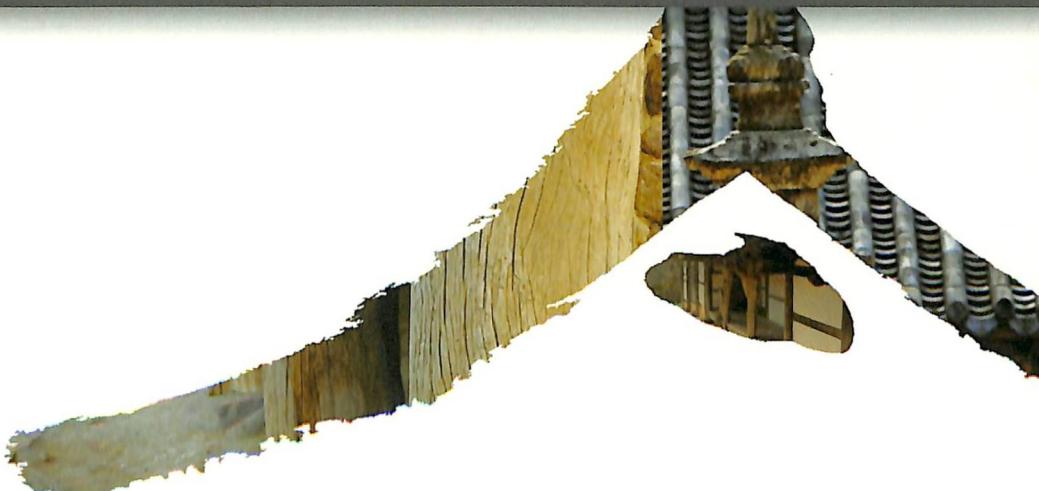


The Guidelines for Cultural Heritage's Signage System about Design & Information

디자인과 안내문안에 관한

# 문화재안내판 가이드라인



문화재청 자료실



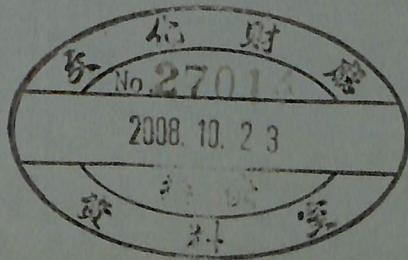
EM027014

.1  
60  
008



# The Guidelines for Cultural Heritage's Signage System about Design & Information

디자인과 안내문안에 관한 문화재안내판 가이드라인



# Contents

## 목 차

## 개 요

05

## 현황 및 문제점

현 황  
문제점07  
11

## 안내판 개선의 기본방향

추진 목적	13
정책 방향	14
개선 방안	14
참고 1 – 안내판 개선 지원 흐름도(권고안)	15

## 안내판 개선시 고려사항

안내판에 대한 인식의 전환	17
안내판에 대한 철학적 접근	17
안내문안의 개선이 핵심	17
정책적 마인드 확립	17
참고 2 – 안내매체와 콘텐츠 위계	18
참고 3 – 안내판 종류	19

## 기본 가이드라인

디자인의 원칙	21
시스템의 원칙	21
문화재 경관중심의 원칙	21
정보 전달의 원칙	22
효율성의 원칙	22

## 세부 가이드라인

종 류	24
수 량	24
크 기	25
형태(외형)	26
색 상	27
소재(재질)	28
설치위치	29
안내문안 작성	30
레이아웃 구성	30
영어 번역	30

## 개선 주요 프로세스

사업기획 단계	32
디자인 개발 단계	33
제작 및 설치 단계	35
참고 4 – 안내판 개선 주요 공정표(표준)	36

# Introduction

개요

## 정의

본 가이드라인은 문화재안내판 개선 업무의 담당자가 기본적으로 숙지하여야 할 원칙과 방법을 다룬다.

## 목적

본 가이드라인은 각 지방자치단체 및 문화재 관리단체에서 전국의 문화재안내판을 체계적으로 개선하는 지침으로 활용한다.

본 가이드라인은 문화재안내판 설치 전반에 관한 근본 원칙과 세부 고려사항을 제시하여 문화재 관리자가 효과적으로 활용할 수 있도록 한다.

## 이용 지침

본 가이드라인은 문화재안내판 개선의 원칙적 측면을 다루며, 구체적인 적용은 문화재안내판을 개선하고자 하는 지방자치단체 등에서 담당하게 된다. 이 과정에서 문화재청(문화재활용팀)은 조언 등의 역할을 담당한다.

본 가이드라인에 명시된 규정들은 제반여건 및 상황에 따라 합리적으로 적용될 수 있도록 한다.

## 적용 대상

본 가이드라인은 국가지정 및 지방지정을 포함한 모든 문화재안내판을 개선할 때 적용한다.

지정된 문화재 외에도 문화재 구역 내에서 문화재안내판과 동일한 체계를 유지할 필요가 있는 기타 안내판 및 사인물 등에도 적용할 수 있다.

## 규정 내용

문화재안내판 개선의 표준적 절차를 제시하고 그에 따른 원칙, 세부 가이드라인 및 고려사항 등을 규정한다.

## 규정 유형

세부 가이드라인은 필수사항과 권장사항으로 나뉘어 기술되며, 모든 규정사항은 디자인, 제작, 설치, 유지관리 등 전 과정에서 고려사항으로 간주되어야 한다.

## Existing Conditions & Problems

현황 및 문제점

한 행

디자인 측면

### 01 형태 – 디자인의 일관성이 없다.

v



### > 사찰



> 서위



**02 크기(높이) – 지나치게 크거나 높아 문화재 및 주변경관을 가린다.**



## 디자인 측면

**03** 색채 – 고채도 · 고명도의 안내판 색상으로 경관과 조화롭지 못하다.



**04** 레이아웃 – 복잡한 화면구성, 국/영문 서체간의 부조화 및 시대에 뒤떨어지는 서체 사용 등으로 세련미가 부족하다.



## 소재(재질) 측면

**01** 자연경관 및 문화재경관과 어울리지 않는다.



**02** 내구성이 떨어져(마모, 방습불량 등) 가독이 어렵다.



## 설치위치 측면

01 주차장 등 편의시설과의 위치 혼선으로 안내판으로의 접근이 불편하다.



02 관람동선에서 벗어나 있어 문화재 관람에 어려움을 준다.



## 수량 측면

01 한정된 공간에 동일유형의 안내판이 두개 이상 설치되어 있다.



02 동일한 문화재에 유사한 내용의 안내판이 중복 설치되어 있다.



## 안내문안 측면

### 01 문안의 내용이 이해하기 어렵다.



**천공원암대(天光院庵臺)**

제27회 전국 산성은 서쪽 해변에 해안으로 양면 산기슭에 위치한 이 지역은 천공원암대(天光院庵臺)로 불리운다. 천공원암대는 원래 천공원(天光院)이라는 이름으로 알려져 있었지만, 그 이후 천공원암대로 이름이 바뀌었다. 천공원암대는 시경(詩經)에 나오는 노래에서 유래된 이름이다. 노래에서 말하는 천공원은 당시에는 관동에서 판매되는 명물이었던 천공(天孔)이라는 단어로 해석되고, 천공원암대는 그 단어에서 유래된 것이다. 천공원암대는 자연과 조화를 이루며, 햇빛과 그림자, 흐름과 물결을 조화롭게 조성한 아름다운 경관이다.

**Cheongwanggyeongda**

제27회 전국 산성은 서쪽 해변에 해안으로 양면 산기슭에 위치한 이 지역은 천공원암대(天光院庵臺)로 불리운다. 천공원암대는 원래 천공원(天光院)이라는 이름으로 알려져 있었지만, 그 이후 천공원암대로 이름이 바뀌었다. 천공원암대는 시경(詩經)에 나오는 노래에서 유래된 이름이다. 노래에서 말하는 천공원은 당시에는 관동에서 판매되는 명물이었던 천공(天孔)이라는 단어로 해석되고, 천공원암대는 그 단어에서 유래된 것이다. 천공원암대는 자연과 조화를 이루며, 햇빛과 그림자, 흐름과 물결을 조화롭게 조성한 아름다운 경관이다.

### 02 문안의 분량이 많다.



**용문사 대장전 (龍門寺 大藏殿)**

YONGMUNSA DAEJANGJEON

Image No. 10  
Yongmunsan Temple, Yongmunsan Mountain, Gyeongju, Korea  
Yongmunsan is said to have been founded by Duke in 870, 10th year of Silla King Gyeongdeok. In 1000, 1st year of King Jeongpyeong, the part of tripitaka Korana in 1777, the 7th year of Gyeong King Muryanggo, it was built. It is believed that the building was destroyed in 1900. In the hall is enshrined a small Buddha statue. The painting on the wall is a painting of the Tripitaka Korana. The other two paintings in front of the altar are placed two years ago. These bookshelves are unique in Korea. They were installed in 1990 and removed in 2015.

## 기타

### 01 지자체의 로고 및 캐릭터가 안내판에 반영된 경우

### 02 안내판 제작업체의 로고 및 설치주체가 반영된 경우

## 문제점

1

### 문화재 안내판에 대한 중앙정부 차원의 정책 부재

- > 기관장이 바뀔 때마다 안내판이 바뀐다는 비판에 직면
- > 지자체 별로 별도 추진하여 다양한 디자인의 안내판 난무

2

### 안내판 정비 및 관리에 대한 지침(가이드라인) 부재

- > 일정한 지침 없이 상황에 따라 임기 응변식으로 안내판 제작 및 설치
- > 디자인, 문안 등이 지나치게 다양하고, 문화재경관과 부조화

3

### 안내판 설치과정의 시스템 구축 미비

- > 정형화된 절차의 미획립으로 인한 주먹구구식 개선 프로세스
- > 안내판 개선방향에 대한 자문, 조언 등 안내판 개선을 위한 지원체계 미구축

#### 간단 Q&A

Q > 이 가이드라인에 따라 전국의 문화재안내판을 개선할 수 있도록 예산도 지원해 주나요?

A > 아닙니다. 문화재청 차원에서 문화재안내판 개선을 위한 예산을 별도로 편성할 계획은 없습니다. 다만, 각 지자체에서 문화재청에 문화재 보수·정비 국고보조사업을 신청할 경우, 문화재안내판 개선이 필요할 경우에는 당해 문화재 보수·정비 사업과 함께 문화재안내판의 정비 등의 사항도 사업계획에 포함하여 신청하는 것을 권장합니다. 문화재청에서는 지자체에서 문화재안내판 개선사업 수행과정에서 필요한 자문과 조언 등을 통해서 지원해 나갈 계획입니다.

## **General Policy**

**안내판 개선의 기본방향**

## 추진 목적

[ 주요 유형별 문화재안내판 디자인 개발 ] + [ 수요자 입장에서 안내문안과 설치위치 등 개선 ]



지자체 및 관련기관에 보급, 활용 권고

전국의 문화재안내판을 체계적으로 개선 정비



## 정책 방향

- 1 수요자 입장에서 최고의 만족을 느낄 수 있도록 문화재안내판을 개선한다.
- 2 문화재를 주요 유형에 따라 분류하여 각각의 유형에 가장 잘 어울리는 문화재안내판 디자인을 개발·보급한다.
- 3 안내문안의 개선에 역점을 두어, Story-telling이 가미된 안내문안으로 질적 혁신을 추구한다.
- 4 지역적 특색을 가능한 배제하고 문화재 유형별 특성을 고려한 안내판을 설치함으로써 디자인의 일관성과 주변환경과의 조화를 추구한다.

## 개선 방안

- 1 개발된 문화재안내판 디자인을 지자체 및 관련단체에 보급하여 지속적인 개선 및 활용을 유도한다.
- 2 유사한 성격의 다른 문화재 유형에도 적용할 수 있도록 한다.

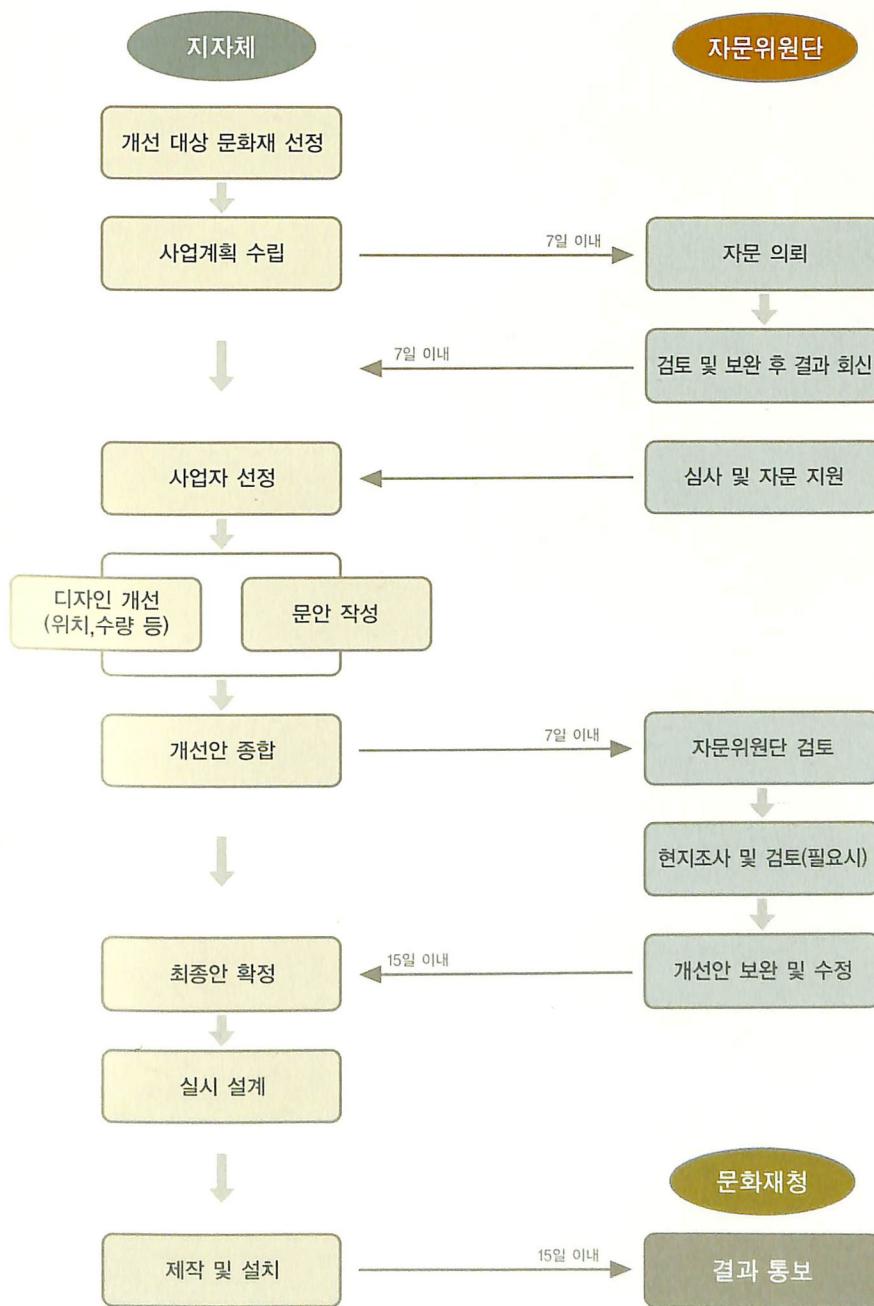
### 간단 Q&A

Q>이 가이드라인에 따라 앞으로 모든 문화재안내판을 의무적으로 개선해야 하나요?

A>아닙니다. 지자체에서 문화재안내판 개선계획이 있을 경우, 업무에 참고 및 도움을 주기위해서 가이드라인을 만들어 배포한 것이지, 모든 안내판을 의무적으로 개선하라는 취지는 아닙니다.

참고 1

안내판 개선 지원 흐름도(권고안)



# Considerations

안내판 개선시 고려사항

## 안내판에 대한 인식의 전환

- 01 단순히 철판 한, 두개를 교체하는 작업이 아님
- 02 관람객에게 최고의 관람안내 서비스를 제공하고자 하는 열의가 필요
- 03 문화재의 보수정비 및 주변 환경정비와 동일한 비중으로 다루어야 함

## 안내판에 대한 철학적 접근

- 01 문화재와 경관의 보호 및 안내서비스 개선이라는 다양한 명제 고려
- 02 당해 문화재의 가치와 스토리 등에 대한 이해와 학습이 선행되어야 함
- 03 철저한 분석과 현지조사, 전문가 자문을 통해 최적 안 도출

## 안내문안의 개선이 핵심

- 01 안내판 개선의 핵심은 안내문안을 개선하는데 있음을 명심해야 함
- 02 디자인 개선의 완성도 안내 문안이 확정되어야 가능함
- 03 필수적인 정보와 함께 Story-telling이 가능한 문안작성이 되어야 함

## 정책적 마인드 확립

- 01 안내판, 안내책자, 해설사, 음성안내기 등 종합적인 정책 틀 속에서 고민
- 02 안내판 개선을 통해 올바른 관람문화와 서비스를 정착시킨다는 마인드 확립
- 03 관리 매뉴얼 마련 및 준수를 통한 사후관리 강화

간단 Q&A

Q > 지자체에서 안내판 개선을 하려고 하면 반드시 이 가이드라인에서 제시한 절차와 프로세스에 따라서만 해야 하나요?

A > 아닙니다. 이 가이드라인은 권고사항입니다.

다만, 최근 문화재안내판과 관련하여 지자체로부터의 자문 및 협조요청이 많아

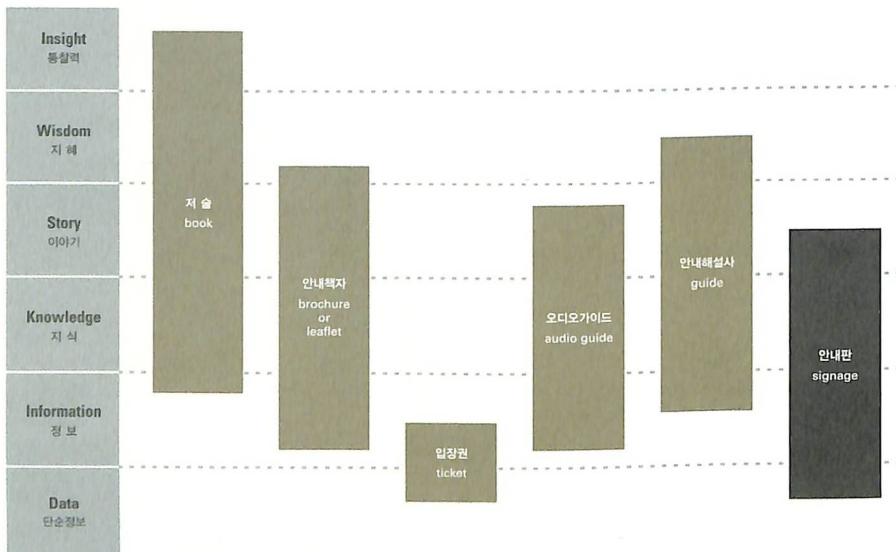
지자체 공무원들이 참고할 수 있는 표준 가이드라인을 제시한 것입니다.

이 가이드라인을 그대로 준수해도 되고, 상황에 따라 유연하게 안내판개선을 하셔도 됩니다.

## 안내매체와 콘텐츠 위계

- 1 문화재에 대한 안내는 시스템화 되어야 한다. 즉, 문화재 안내에 관련되는 모든 매체는 하나의 유기적 관계를 형성하여 서로 통합되고 또 보완되어야 하는 것이다.
- 2 문화재의 안내매체는 안내판 외에도 안내책자, 음성안내기, 안내해설사 등 다양하다.
- 3 최적의 안내시스템은 이러한 매체들이 상호간 충분한 보완매체로의 기능을 발휘할 때 완성되는 것이다.
- 4 아래 도표는 안내매체와 그 안에 담길 콘텐츠의 위계를 제시한 것이다.

&gt; 안내매체와 콘텐츠 위계



## 안내판 종류

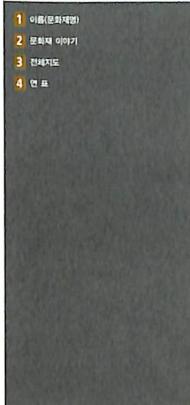
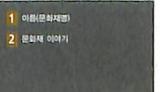
1

문화재안내판의 종류 및 설치 기준은 아래와 같다.

분류	세분류	설치 기준
해설안내판	종합안내판	<ul style="list-style-type: none"> <li>면단위 문화재로서 유적지에 다수의 건조물 또는 문화재가 분포하고 있는 경우 설치</li> </ul>
	권역안내판	<ul style="list-style-type: none"> <li>유적지 내에 다수의 건조물 또는 문화재가 존재하고 통합하여 안내하는 것이 가능한 경우 설치</li> </ul>
	개별안내판	<ul style="list-style-type: none"> <li>특별한 이야기가 있거나 권역 내에 포함되지 못한 문화재가 있는 경우 설치</li> </ul>
기능성안내판	길찾기 안내판	<ul style="list-style-type: none"> <li>동선을 유도하는 지점과 편의시설 안내, 권역과 권역을 이어주는 지점 등에 설치</li> </ul>
	금지 안내판	<ul style="list-style-type: none"> <li>출입이나 각종 행위를 제한하는 알림판</li> </ul>
	정보 알림판	<ul style="list-style-type: none"> <li>유적지내 각종 행사나 공지사항 등 알림판</li> </ul>
	공공 사인물	<ul style="list-style-type: none"> <li>픽토그램 등 각종 공공안내 사인물</li> </ul>
	임시 안내판	<ul style="list-style-type: none"> <li>공사중이나 특별 행사 등을 위해 임시로 설치되는 안내판</li> </ul>

2

주요 안내판에 포함되어야 할 정보는 아래와 같다.

종합 안내판	권역 안내판	개별 안내판	길찾기 안내판
 <ul style="list-style-type: none"> <li>1 이름(문화재명)</li> <li>2 문화재 이야기</li> <li>3 전시지도</li> <li>4 연표</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>1 이름(문화재명)</li> <li>2 문화재 이야기</li> <li>3 권역지도</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>1 이름(문화재명)</li> <li>2 문화재 이야기</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>1 이용시설</li> <li>2 방향표시</li> <li>3 문화재명</li> </ul>

## **Basic Guideline**

**기본 가이드라인**

## 디자인의 원칙

문화재 유형별 특색을 반영하되 전체 디자인 시스템에 있어 일관된 분위기는 유지해야 함

**01** 주변 경관과의 조화

**02** 문화재의 역사성, 특성과의 조화

**03** 형태는 미적감각을 고려하여 단순하게, 소재는 환경친화적 소재

**04** 표시 요소는 간결, 명확한 레이아웃

## 시스템의 원칙

안내판은 문화재 구역 내 전체 인포메이션 시스템의 중요한 부분으로서 기타 정보전달 매체와 연계하여 안내판 기능, 역할을 설정

**01** 안내판으로 모든 정보를 전달하려 하지 않음

**02** 다른 매체들과 기능 및 역할 분담

**03** 안내판의 기능에 따른 통합 시스템 디자인(문화재안내와 공공기능 안내)

## 문화재 경관중심의 원칙

무분별한 안내판 설치는 경관 저해 요인이므로 최소, 최적의 수량 설치 대상 문화재에서 문화재 주변 경관까지가 문화재의 한 요소라는 인식의 전환

**01** 통상 1문화재 1안내판을 설치하던 관례에서 탈피

**02** 따라서 현장에 대한 철저한 이해와 분석이 필요함

**03** 문화재 관람이나 경관을 저해하지 않는 범위 내에서 안내판의 크기 및 설치위치 선정

**04** 공공시설의 안내판처럼 눈에 잘 띠고 알리고 하는 기능이 아니라 필요한 사람이 찾아볼 수 있도록 함(안내판이 주인공이 아니다라는 인식 필요)

## 정보 전달의 원칙

안내판의 정보는 가장 기본적인 정보로 흥미를 갖게 하는 동기유발의 기능

- 01 문화재 안내판의 내용은 필요한 내용만 간결하고 재미있게 전달
- 02 구성요소는 최대한 절제하여 심플한 레이아웃이 가능하도록 함
- 03 구성요소의 일관성 유지(배치위치, 크기, 디자인 스타일)
- 04 텍스트 구성 서체(typeface)의 최소화
- 05 역사적 사실표기의 규정화, 외국어표기의 규정화

## 효율성의 원칙

안내판은 문화재 구역 내 전체 인포메이션 시스템의 중요한 부분으로서  
기타 정보전달 매체와 연계하여 안내판의 기능, 역할을 설정

개별 단가 개념보다는 안내시스템의 개선으로 수량을 줄이는 것이 효과적임

### 간단 Q&A

Q > 안내판 디자인 개선 자문위원회는 언제쯤부터 구성되어 운영되나요?

A > 현재 디자인개선 자문위원회는 구성 운영계획을 수립 중에 있으며, 2008년 10월까지는 완료할 계획입니다. 구성이 완료되면, 지자체 등에 통보하여 안내판 개선사업에 대한 자문·조언 등 지원이 이루어질 수 있도록 해나갈 계획입니다.

## **Detailed Guideline**

**세부 가이드라인**

## 종 류

- 01** 문화재안내판의 기본적인 종류는 해설 안내판과 기능성 안내판으로 구분한다.
- 02** 해설안내판은 종합안내판, 권역안내판, 개별안내판 등으로 분류되며, 이 중 1개 이상의 안내판은 반드시 설치하는 것을 원칙으로 한다.
- 03** 종합안내판은 유적 규모가 크고 다수의 건축물이나 문화재를 보유하고 있는 곳에 설치한다.
- 04** 권역안내판은 종합안내판이 있으면서, 유적 내 여러 개의 공간이나 건축물을 하나로 묶을 수 있는 곳에 설치한다.
- 05** 임시 안내판 및 금지 안내판 등은 필요에 따라 적정 수량을 설치한다.

## 수 량

- 01** 적정 안내에 필요한 최소의 문화재안내판만 설치함을 원칙으로 하고, 필요성이 적다고 생각되는 안내판은 과감하게 생략한다.
- 02** 1문화재 1안내판이 아닌 관람자의 시선과 권역 중심의 안내판을 도입, 권역별로 통합할 수 있는 구역은 통합하여 안내판 수량을 줄인다.
- 03** 문화재 규모 및 관람자의 편의, 필요성에 대한 정밀분석에 따라 적정의 안내판 수량을 결정한다.

> ex. 화엄사 문화재안내판 디자인개선 중 권역통합 사례



### 통합시스템 특징

- 사찰경관이 방해받지 않는 설계시스템
- 조망지점(View Point)에 적절한 위치를 선정하여 화엄사 중심영역의 감상포인트 및 영역 내 문화재를 소개하는 「중심영역 안내판」을 설치
- 「약식 문화재안내판」은 중심영역 내 석을 앞에 약화된 형식으로 설치

## 크기

**01** 안내판은 휴먼스케일을 지향하고 관람객의 입장에서 최적의 편의를 줄 수 있는 크기를 선택한다.

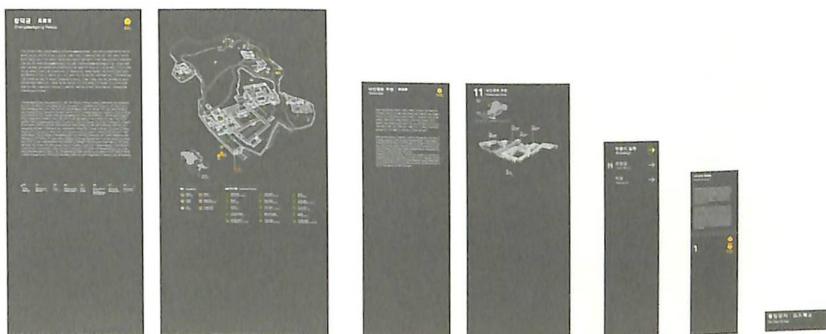
**02** 문화재 및 건축물의 규모를 고려하여 적정 크기를 결정한다.



**03** 지나치게 응장하거나 비대하여 문화재를 가리거나 관람객에게 위압감을 주지 않도록 한다.

**04** 유적지 내에 다수의 안내판이 설치될 경우 종류와 위계에 따라 크기를 달리 적용한다.

> ex. 종합>권역>개별>출입금지 등 – 경관 가치를 중시하는 관점에서의 안내판 크기



## 형태(외형)

- 01 전반적인 안내판 형태는 가능한 한 장식적 요소가 없는 단순한 형태로 유적이나 건축물 자체가 더 돋보이도록 한다.
- 02 획일적이고 정형화된 과거의 안내판 형태를 지양하고 해당 문화재 유형에 어울리는 크기와 형태를 선택하되 문화유산의 격에 맞는 미적 가치를 지니도록 한다.
- 03 해당 문화재의 안내판은 각각의 안내판 종류와 위계에 따라 형태와 크기를 달리 적용하되 디자인의 일관성이 유지되도록 한다.

> ex. 종합≠길찾기 등



- 04 성격이 유사한 안내판은 가급적 형태를 일치하여 디자인의 통일성을 벗어나지 않도록 한다.

> ex. 권역=개별 등



- 05 전통문양, 한옥 등의 구상적 모티프를 안내판 형태에 직접적으로 표현하는 것은 바람직하지 않다.

## 색상

- 01** 색상 스펙트럼 분석(계절별)을 통해 대상 문화재의 유형, 특성, 주변경관에 어울리는 색상을 적용한다.

> ex. 궁궐(담장/기와지붕 색채셀 추출) vs 사찰(목조건물/주변경관 색채셀 추출) vs 왕릉(잔디/수목 색채셀 추출)



- 02** 저명도, 저채도의 드러나지 않는 색상을 활용하여 관람객이 시각적으로 편안한 느낌을 갖도록 한다.
- 03** 원색위주의 자극적인 색상을 지양하고 눈의 피로를 감소하고 가독성을 높일 수 있는 색상을 사용한다.
- 04** 경고, 주의 등에는 진출색(red,yellow)등의 원색을 사용할 수 있으나 가급적 최소화한다.
- 05** 2~3가지 색상 이내 최소색을 사용하여 현란하거나 화려하지 않도록 한다.
- 06** 안내판의 기본적인 색상은 동일하게 적용하여 디자인의 통일성을 벗어나지 않도록 한다.
- 07** 동일유적 내 라도 안내판의 재질이 다를 경우에는 색상을 달리 적용할 수 있다.

> ex. 금속재(회색)≠목재(적갈색)



- 08** 글자색은 바탕색과 잘 어울릴 수 있도록 하며, 가독성을 충분히 확보할 수 있도록 한다.

## 소재 (재질)

- 01 대상 문화재의 유형, 특성, 주변경관에 가장 잘 어울리는 재질을 사용한다.
- 02 문화재의 관람 및 경관에 저해되지 않는 소재를 선택한다.
- 03 기존의 반사성이 강한 스틸 위주의 재질을 지양하고  
다양한 소재(비철금속, 목재, 합성재료)를 사용한다.

> ex. 궁궐(두랄미늄) vs 사찰(두랄미늄, 적송) vs 왕릉(적동)



- 04 가급적 친환경적인 소재를 사용하며, 인공소재 사용 시 자연소재에 가까운 느낌으로 표면마감을 한다.

- 05 단일 유적지 내 안내판은 동일 재질을 사용하되, 상이한 기능을 가진 안내판은 재질을 달리할 수 있다.

> ex. 해설안내판(두랄미늄)≠기능성안내판(목재)



## 설치위치

**01** 문화재를 직접적으로 가리지 않는 위치에 설치한다.



**02** 관람자의 보행에 지장을 주지 않는 위치에 동선과 연계하여 안내판을 설치한다.

> ex. 관람객의 동선상 적정 위치에 설치된 사례



**03** 각각의 기능을 충족시킬 수 있는 적정의 위치에 안내판을 설치한다.

(단, 건물의 관람행위에 방해가 될 때는 위치를 조정할 수 있다.)

> ex. 안내판 ~ 문화재 배치 ~ 관람객의 시선이 일치하여 문화재를 이해하기 용이한 위치에 설치된 사례



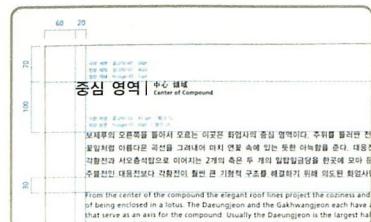
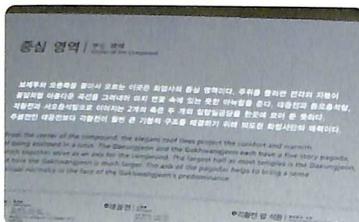
## 안내문안 작성

- 01** 안내문안은 정보전달을 목적으로 하며 간결하고 쉽게 표현하여 초등학교 3년생 이상이 이해할 수 있도록 작성한다.
- 02** 건축구조 및 형식 등 전문적인 용어를 지양하며 학습 목적의 전문적 지식은 리플릿 등 타 매체를 통하여 보완한다.
- 03** 다른 매체와의 역할분담과 연계활용을 고려한 정확하고 기본적인 정보위주로 작성하며, 관람자의 이해와 흥미유발을 위하여 Story-telling기법의 가미도 고려한다.
- 04** 다국어 표기로 인한 안내판의 비대화를 방지하기 위하여 문안은 2개 국어(국/영) 표기를 원칙으로 한다. ※기타 외국어는 리플릿 등 타 매체로 대체
- 05** 최종 작성된 국어 문안에 대하여는 국립국어원의 감수를 거친다.

## 레이아웃 구성

- 01** 글자 크기는 관람객이 식별할 수 있는 적정 크기로 작성한다.
- 02** 가독성을 높이는 정직한 서체가 바람직하며, 장식적인 서체는 가급적 배제한다.

> ex. 적정 안내문안 및 레이아웃 사례



## 영어 번역

- 01** 외국어 병기는 영어로 한정하고, 기타 언어는 안내책자 등으로 보완한다.
- 02** 영문 작성시 국어문안 지역에서 탈피하여 적절한 의역을 실시한다.
- 03** 필요할 경우 영어번역을 위한 문안을 별도로 작성한다.
- 04** 외국인 입장에서 꼭 필요한 정보와 이야기 중심으로 작성한다.
- 05** 국문 작성자와 영어 번역자가 충분히 교감을 갖도록 하여 의역상의 오류를 최소화한다.

## **Major Process**

개선 주요 프로세스

## 사업기획 단계

### 1 안내판 디자인 개발 대상 유형 선정

- > 유형 내 다수의 문화재가 지정되어 디자인의 활용(확대·보급)이 가능한 유형
- > 안내판, 안내매체 등 문화재 안내판의 시스템화가 미흡한 유형

### 2 사업대상 문화재 선정 – 당해 유형의 대표 문화재

- > 안내판 현황파악 : 관계지자체 협조(필요시 직접 현지조사)
- > 개선의 시급성, 해당 지자체의 관심도, 열의 등 고려
- > 관람객 수, 파급효과, 홍보효과 등을 고려한 정책적 판단

### 3 사업계획 수립 및 보고

- > 개선 기본원칙 및 주요 프로세스를 고려한 사업 기획
- > 주요 추진내용, 예상 소요예산 산출 등으로 디자인 개발 사업자 선정 추진

#### 간단 Q&A

Q > 주요 유형별 문화재안내판 디자인전집은 언제쯤 발간되게 되나요?

A > 2009년 말까지 약 10여개의 문화재안내판 디자인을 개발하여 전집을 발간할 계획입니다.  
디자인 전집에는 각 유형별 디자인뿐만 아니라 가공방법, 산출내역 등이 포함된  
실시설계 도면도 함께 실을 예정입니다.

## 디자인 개발 단계

1

### 현지 조사 및 분석 – 기존 안내판 현황 분석 중심

- > 정량 분석 : 종류(형태, 크기, 재질 등), 설치 규모(수량), 안내문안의 분량
- > 정성 분석 : 설치위치 및 수량의 적절성, 안내 및 유도기능의 충실성, 안내문안의 친절성 등

2

### 관람행태 분석 및 연구 – 관람객 설문조사 병행

- > 주 관람동선 분석 → 안내판 설치위치 등 도출
- > 관람시 불편사항 및 문제점 파악 → 적정 안내판 수량 결정 및 유도기능 강화
- > 필요 수록정보 : 궁금한 사항, 문화재스토리 등  
→ 안내문안 기본 가이드라인 도출

3

### 기본 방향 설정

- > 안내판 개선작업의 전체적 방향 설정
- > 문화재의 특성, 주변경관 등을 고려한 디자인의 전체 방향설정
- > 안내문안 작성의 방향, 필요한 수록 정보의 내용 등 결정

4

### 안내판 디자인 개발 및 보고

- > 4~5차례에 걸친 단계별 개선안 보고 진행
- > 재질 및 형태, 색상, 레이아웃, 타이포그래피 등 결정
- > 안내판의 유형별 종류 및 수량, 설치 위치 등 결정

## 5 안내문안 작성

- > 안내 문안은 안내판 개선의 핵심 요소임
- > 안내문안의 분량에 따라 디자인의 변화가 큼
- > 디자인 보고와 병행하여 4~5차례 개선안 보고 절차 진행
- > 국립국어원 감수, 영문용 문안 별도작성 및 번역 등 진행

## 6 현지 Mock-up 테스트

- > 가장 핵심적인 안내판 1종(실물 스케일) 및 기타 3~4종 모형 제작
- > 안내판 재질, 외형, 크기, 색상 등의 현지 적응성 테스트
- > 안내문안 분량의 적절성, 설치 위치 등 최종 결정

## 7 실시 설계

- > 실시설계에 의해 문화재안내판 디자인 개발 절차 종료
- > 치수, 가공방법, 안내 MAP 등이 포함된 상세도면 작성
- > 누구든지 실시설계 도면 만을 보고 안내판 제작 및 설치가 가능하도록 작성
- > 재료비, 제작비, 설치비, 인건비 등이 포함된 상세 산출내역서 작성 등

## 8 자문위원회 운영

- > 현지조사, 기본 전략수립 및 디자인 개발 보고 등 전과정에 참여
- > 문화재전문가, 디자인 전문가, 전문 작가 등 다양한 분야의 전문가로 구성

## 제작 및 설치 단계

### 1 사업자 선정 – 1개월

- ▶ 공고, 제안서 평가, 샘플 평가 등

### 2 안내판 제작 – 1개월

- ▶ 실시설계 도면에 의한 안내판 제작

### 3 기존 안내판 철거 및 개선 안내판 설치 – 1개월

- ▶ 안내판 주변 정비 병행

### 4 홍보 및 사후 관리

- ▶ 문화재 안내체계의 지속적 개선 및 활용 유도

## 참고 4

## 안내판 개선 주요 공정표(표준)

기간	사업 기획					디자인 개발			제작 및 설치			기준 안내판 설계 및 제작	
	개발 대상 유형 선정	사업대상 문화재 선택	사업 계획 수립 및 보도	현지 조사 및 분석	기획 기본방향 설정	안내판 디자인 개발 및 비교	안내판 작성	현지 Make-up 페스토	설시 설계	자립화면 인증	사업자 신정	제작 업체	
1주													
2주													
3주													
4주													
5주													
6주													
7주													
8주													
9주													
10주													
11주													
12주													
13주													
14주													
15주													
16주													
17주													
18주													
19주													
20주													
21주													
22주													
23주													
24주													
25주													
26주													
27주													
28주													
29주													
30주													
31주													
32주													
33주													
34주													
35주													
36주													
37주													
38주													
39주													
40주													

# Information

도서명 디자인과 안내문안에 관한 문화재안내판 가이드라인

발행일 2008. 08.

발행처 문화재청(문화재활용팀)  
대전광역시 서구 선사로 139 정부대전청사

Tel 042-481-4746 Fax 042-481-4749 [www.cha.go.kr](http://www.cha.go.kr)

디자인 더브랜나인

본 책자의 무단 복제 및 배포를 금합니다.